

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 453/2010)

### SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

- Nome del prodotto: **Extra Shine**
- Codice del prodotto: **IW6602K25**
- Sostanze che contribuiscono alla classificazione del prodotto:  
Alchil dimetil ammonio cloruro CAS: 68783-78-8

#### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

- Cera per asciugatura per impianti di autolavaggio - uso professionale.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Ragione Sociale: TUNAP Italia S.R.L.
- Indirizzo: Via Enzenberg 12, 39018 Terlano (BZ) - ITALIA
- Telefono: +39 (0) 471 566 444
- Telefax: +39 (0) 471 20 28 50
- E-mail: [infotunap@tunap.it](mailto:infotunap@tunap.it)
- Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:  
Nome: Lukas Malfatti  
E-Mail: [lukas.malfatti@tunap.it](mailto:lukas.malfatti@tunap.it)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza:

In Italia i centri antiveleni attivi 24 h sono:

- |                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| • C.A.V. Salvatore Maugeri, Pavia    | Tel.: +39 0382 24444  |
| • C.A.V. Ospedali Riuniti, Bergamo   | Tel.: +39 800 883300  |
| • C.A.V. Ospedale Niguarda, Milano   | Tel.: +39 02 66101029 |
| • C.A.V. Ospedale di Foggia          | Tel.: +39 0881 732326 |
| • C.A.V. Ospedale Careggi, Firenze   | Tel.: +39 055 7947819 |
| • C.A.V. Policlinico Gemelli, Roma   | Tel.: +39 06 3054343  |
| • C.A.V. Policlinico Umberto I, Roma | Tel.: +39 06 49978000 |
| • C.A.V. Ospedale Cardarelli, Napoli | Tel.: +39 081 7472870 |

### SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

- **CLP (Reg. 1272/2008)**  
Skin Corr. 1B H314  
Aquatic Chron. 2 H411

Principali effetti nocivi: vedi sezioni da 9 a 12.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

- **CLP (Reg. 1272/2008)**  
Pittogrammi di pericolo:



Avvertenza: Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:  
Alchil dimetil ammonio cloruro CAS: 68783-78-8

Indicazioni di pericolo:

- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:

- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.



- P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- P273 Non disperdere nell'ambiente.
- P501 Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale.

**2.3. Altri pericoli**

- Nessuno.

**SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

**3.1. Sostanze**

- N.A.

**3.2. Miscele**

NOME	N. REGISTRAZIONE	CAS	EINECS	Classificazione REGOLAMENTO (C.E.) N. 1272/2008	CONC.
ISOBUTANOLO	01-2119484609-23-XXXX	78-83-1	201-148-0	Flam. Liq. 3 H226 STOT SE 3 H335 Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 STOT SE 3 H336	9-11%
2-BUTOSSIETANOLO	01-2119475108-36-XXXX	111-76-2	203-905-0	Acute Tox. 4 H332 Acute Tox. 4 H312 Acute Tox. 4 H302 Eye Irrit. 2 H319 Skin Irrit. 2 H315	5-7%
ALCHIL DIMETIL AMMONIO CLORURO	//	68783-78-8	272-207-6	Skin Corr. 1B H314 Aquatic Acute 1 H400 Aquatic Chronic 1 H410	5-8%
2-PROPANOLO	01-2119457558-25-XXXX	67-63-0	200-661-7	Flam. Liq 2 H225 Eye Irrit. 2 H319 STOT SE 3 H336	1-3%

**SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

Vie di esposizione:

- Contatto con la pelle: Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il tossico, anche se solo sospette. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.
- Contatto con gli occhi: Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti; quindi proteggere gli occhi con garza sterile o un fazzoletto pulito, asciutti. RICORRERE A VISITA MEDICA. Non usare colliri o pomate di alcun genere prima della visita o del consiglio dell'oculista.
- Ingestione: Indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda di sicurezza.
- Inalazione: Aerare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

- N.D.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

- Vedi 4.1

**SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO**

**5.1. Mezzi di estinzione**

- Mezzi di estinzione idonei: Acqua, CO2, Schiuma, Polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.
- Mezzi di estinzione non idonei: Nessun in particolare.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

- Nessun in particolare.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- Nessun in particolare.



## **SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

- Allontanare dalla zona interessata le persone non addette all'intervento di emergenza.
- Precauzioni individuali: indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi e attenzione alla scivolosità delle aree contaminate.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

- Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

- Raccomandazioni sulle modalità di contenimento di una fuoriuscita:  
Contenere le perdite con terra o sabbia.
- Raccomandazioni sulle modalità di bonifica di una fuoriuscita:  
Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumento protettivo.  
Impedire che penetri nella rete fognaria.  
Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione.  
Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.  
Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

- Sez. 8 e Sez. 13

## **SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

- Evitare il contatto e la pelle. Vedere anche il successivo paragrafo 8.
- Durante il lavoro non mangiare né bere.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

### **7.3. Usi finali specifici**

- Nessuno.

## **SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

### **8.1. Parametri di controllo**

- Valori limite per l'esposizione professionale:  
Nazionali: N.D.  
Comunitari: N.D.
- Valori limite biologici: N. D.
- Procedure di monitoraggio raccomandate: N.D.  
DNEL: N.D.  
PNEC: N.D.

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale:**

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Protezione per gli occhi/il volto: | Occhiali di sicurezza  |
| Protezione della pelle:            |  |
| Protezione delle mani:             | Usare guanti protettivi in nitrile, spessore 0,38 mm, tempo di permeazione minimo del materiale dei guanti: 480 min. |
| Protezione respiratoria:           | Non necessaria per l'utilizzo normale.   |

Controlli dell'esposizione ambientale:

Limiti di esposizione delle sostanze contenute:

#### **ISOBUTANOLO**

TLV-ACGIH  
TWA/8h=50ppm

TLV (CZ)  
TWA/8h=300mg/m<sup>3</sup>  
STEL/15min=600 mg/m<sup>3</sup>

MAK (D)  
TWA/8h=100ppm  
STEL/15min=100ppm



**2-BUTOSIETANOLO**

TLV TWA - 20 ppm, A3 - 96,99 mg/m<sup>3</sup>, A3

TLV STEL - A3

VLE 8h - 98 mg/m<sup>3</sup> - 20 ppm

VLE short - 246 mg/m<sup>3</sup> - 50 ppm

**2-PROPANOLO**

TLV-ACGIH

TWA 8h: 200ppm (pelle)

STEL/15 min: 400ppm (pelle)

TLV /CZ

TWA 8h: 500 mg/m<sup>3</sup> (pelle)

STEL/15 min: 1000 mg/m<sup>3</sup> (pelle)

MAK/D

TWA 8h: 200ppm (pelle)

STEL/15 min: 400ppm (pelle)

TLV/SLO

TWA 8h: 4 mg/m<sup>3</sup> (pelle)

**SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto:	Liquido limpido arancione rosato
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	N.D.
pH:	4,7 ± 0,5
Punto di fusione/ punto di congelamento:	N.D.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	N.D.
Punto di infiammabilità:	>60 °C
Velocità di evaporazione:	N.D.
Infiammabilità (solidi, gas):	N.D.
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività:	N.D.
Tensione di vapore:	N.D.
Densità di vapore:	N.D.
Densità relativa (20°C):	0,923 ± 0,005 g/ml
Solubilità (in acqua):	N.D.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	N.D.
Temperatura di autoaccensione:	N.D.
Temperatura di decomposizione:	N.D.
Viscosità:	N.D.
Proprietà esplosive:	N.D.
Proprietà ossidanti:	N.D.

**9.2. Altre informazioni**

- N.D.

**SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**10.1. Reattività**

- No.

**10.2. Stabilità chimica**

- Stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

- Nessuna in particolare.

**10.4. Condizioni da evitare**

- Nessuna in particolare.

**10.5. Materiali incompatibili**

- Nessuna in particolare.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

- Nessuno.

**SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Non sono disponibili dati tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela. Effetti pericolosi per la salute derivanti dall'esposizione alla miscela: vedi sezioni 2 e 4.



### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

- **ISOBUTANOLO**  
LD50 orale ratto: 2460 mg/kg  
LD50 dermale coniglio: 2460 mg/kg  
LC50 inalazione ratto: 19,2 mg/l, 4h
- **2-BUTOSSIETANOLO**  
LD50 (rabbit) oral: 320 mg/kg
- **ALCHIL DIMETIL AMMONIO CLORURO**  
Tossicità acuta per via orale: DL50: > 5.000 mg/kg  
Specie: ratto  
Valore stimato in base a prove su prodotti simili.  
Irritante per la pelle: Provoca ustioni.
- **2-PROPANOLO**  
Tossicità acuta per via orale: DL50 ratto: >2.000 mg/kg; (valore di letteratura)  
Tossicità acuta per via cutanea: DL50 su coniglio: >2.000 mg/kg; (valore di letteratura)  
Irritante per la pelle: su coniglio: non irritante; (valore di letteratura)  
Irritante per gli occhi: su coniglio: irritante; (valore di letteratura)  
Sensibilizzazione: Prova di Buehler porcellino d'India: non sensibilizzante; (valore di letteratura)  
Tossicità genetica in vitro: metodo Ames: non mutageno; (valore di letteratura)

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le norme di buona tecnica evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente (vedi anche sezioni 6,7,13,14 e 15). Non sono disponibili dati eco tossicologici sulla miscela in quanto tale.

### 12.1. Tossicità

- **ISOBUTANOLO**  
LC50 (96 h): 1430 mg/l  
IC50 (72h): 1799 mg/l  
EC50(48 ore): 1100 mg/l
- **ALCHIL DIMETIL AMONIO CLORURO**  
Tossicità per i pesci: CL50: > 0,1 - 1 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Specie: Pesce  
Valore stimato in base a prove su prodotti simili.  
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.  
CE50: > 0,1 - 1 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Valore stimato in base a prove su prodotti simili.  
Tossicità per le alghe: CL50: > 0,01 - 0,1 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Specie: alghe  
Valore stimato in base a prove su prodotti simili.
- **2-PROPANOLO**  
Tossicità per i pesci: LC50= Leuciscus idus melanotus: > 100 mg/l; 48 h; (valore della letteratura)  
Tossicità per dafnia: CE50 Daphnia magna: >100 mg/l; 48 h; (valore della letteratura)  
Tossicità per le alghe: CE50 Scenedesmus subspicatus: > 100 mg/l ; 72 h; (valore della letteratura)

### 12.2. Persistenza e degradabilità

- **2-BUTOSSIETANOLO**  
Biodegradabilità > 90%
- **ALCHIL DIMETIL AMMONIO CLORURO**  
Biodegradabilità: <60% BOD, 28 giorni, Closed Bottle Test (OECD 301D).  
Non immediatamente biodegradabile.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

- **2-BUTOSSIETANOLO**  
Si suppone che il prodotto non dia origine a fenomeni di bioaccumulo.  
Fattore di bioconcentrazione calcolato = 2,5.

### 12.4. Mobilità nel suolo

- N.D.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

- Questa miscela non è ritenuta essere un persistente, bioaccumulante e tossico (PBT)
- Questa miscela non è ritenuta essere molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB)

### 12.6. Altri effetti avversi

- N.D.



#### 12.7. Informazioni aggiuntive

- V.O.C.: ISOBUTANOLO, 2-BUTOSSIETANOLO, 2-PROPANOLO.

### SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

- Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.
- Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
- Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative: 91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.

### SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

#### 14.1. Numero ONU

- 1760

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

- LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (alchil dimetil ammonio cloruro)

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

- 8

#### 14.4. Gruppo di imballaggio

- III

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

- Marine pollutant: Si

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- N.A.

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

- No trasporto di rinfuse
- IMDG-Shipping name:  
UN1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (alchil dimetil ammonio cloruro) 8, III, INQUINANTE MARINO
- Indicazioni supplementari:  
Necessario applicare marchio pericoloso per l'ambiente.
- IMDG-EMS: F-A, S-B
- IMDG-Storage category: A
- Codice restrizione gallerie: E

### SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- Regolamento n. 1907/2006/CE (Reach)
- Regolamento n.453/2010/UE
- Regolamento n. 1272/2008/CE (CLP);
- Regolamento n.790/2009/CE (recante modifica, ai fini dell'adeguamento al progresso tecnico e scientifico, ATP del regolamento n.1272/2008/CE)
- D.lgs. 81/2008(testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche e Direttiva 2009/161/UE);
- Regolamento 648/2004/CE relativo ai detersivi e successive modifiche.

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

- N.D.

### SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

La presente scheda di sicurezza è stata rivista in tutte le sue sezioni in conformità del Regolamento n.453/2010/UE.

#### Acronimi

ADR:	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada)
ASTM:	ASTM International, originariamente nota come American Society for Testing and Materials (ASTM)
EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Registro Europeo delle Sostanze chimiche in Commercio)
EC(0/50/100):	Effective Concentration 0/50/100 (Concentrazione Effettiva Massima per 0/50/100% degli Individui)
LC(0/50/100):	Lethal Concentration 0/50/100 (Concentrazione Letale per 0/50/100% degli Individui)
IC50:	Inhibitor Concentration 50 (Concentrazione Inibente per il 50% degli Individui)
NOEL:	No Observed Effect Level (Dose massima senza effetti)
NOEC:	No Observed Effect Concentration (Concentrazione massima senza effetti)
LOEC:	Lowest Observed Effect Concentration (Concentrazione massima alla quale è possibile evidenziare un effetto)
DNEL:	Derived No Effect Level (Dose derivata di non effetto)
DMEL:	Derived Minimum Effect Level (Dose derivata di minimo effetto)
CLP:	Classification, Labelling and Packaging (Classificazione, Etichettatura e Imballaggio)

**SCHEDA DATI DI SICUREZZA (REGOLAMENTO (CE) n° 1907/2006 - REACH)**

Versione: 1.0 (02/08/2017)



CSR:	Rapporto sulla Sicurezza Chimica (Chemical Safety Report)
LD(0/50/100):	Lethal Dose 0/50/100 (Dose Letale per 0/50/100% degli Individui)
IATA:	International Air Transport Association (Associazione Internazionale del Trasporto Aereo)
ICAO:	International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)
Codice IMDG:	International Maritime Dangerous Goods code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)
PBT:	Persistent, bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)
RID:	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci Pericolose)
STEL:	Short term exposure limit (limite di esposizione a breve termine)
TLV:	Threshold limit value (soglia di valore limite)
TWA:	Time Weighted Average (media ponderata nel tempo)
UE:	Unione Europea
vPvB:	Very persistent very bioaccumulative (sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili)
VvVwS:	Text of Administrative Regulation on the Classification of Substances hazardous to waters into Water Hazard Classes (Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe – VvVwS)
PNEC:	Predicted No Effect Concentration
PNOS:	Particulates not Otherwise Specified
BOD:	Biochemical Oxygen Demand
COD:	Chemical Oxygen Demand
BCF:	BioConcentration Factor
TRGS:	Technische Regeln für Gefahrstoffe -Technical Rules for Hazardous Substances, defined by The Federal Institute for Occupational Safety and Health, Germany
LCLo:	Lethal Concentration Low (La minima concentrazione letale)
ThOD:	Theoretical Oxygen Demand

**Abbreviazioni**

N.D.:	Non disponibile
N.A.:	Non applicabile
V.O.C.:	Volatile Organic Compound
T.I.:	Tecnicamente impossibile
[...]:	Riferimento bibliografico

**Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati**

ECDIN	Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS	- Eight Edition - Van Nostrand Reinold
ACGIH - Threshold Limit Values	- 2004 edition

**Testo integrale delle frasi H utilizzate nella sezione 2-15**

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapore infiammabili.
H312	Nocivo a contatto con la pelle
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Sostanze contenute in conformità al regolamento (CE) N.648/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 31 Marzo 2004 relativo ai detersivi-ALL.VII A:**

Tensioattivi cationici: conc. uguale o superiore al 5% ma inferiore al 15%

\*\*\* I tre asterischi indicano la sezione della scheda di sicurezza soggetta a modifica rispetto alla versione precedente.

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.